الأمم
المتحدة

UNEP/PP/INC.5/INF/13

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة

UNEP

Distr.: General
11 تموز/يوليه 2025

Original: English

لجنة التفاوض الحكومية الدولية لوضع
صك دولي ملزم قانونًا بشأن التلوث بالمواد البلاستيكية،
بما في ذلك التلوث في البيئة البحرية
الدورة الخامسة
بوسان، جمهورية كوريا، 25 تشرين الثاني/نوفمبر - 1 كانون الأول/ديسمبر 2024
وجنيف، سويسرا، 5–14 آب/أغسطس2025
البند 3 (ج) من جدول الأعمال
المسائل التنظيمية: تنظيم العمل

مذكرة سيناريو الجزء الثاني من الدورة الخامسة للجنة التفاوض الحكومية الدولية لوضع صك دولي ملزم قانونًا بشأن التلوث بالمواد البلاستيكية، بما في ذلك تلوث البيئة البحرية[1]

مذكرة من إعداد رئيس لجنة التفاوض الحكومية الدولية

أولًا - هدفنا المشترك:

1. سيعقد الجزء الثاني من الدورة الخامسة (الدورة المستأنفة) للجنة التفاوض الحكومية الدولية لوضع صك دولي ملزم قانونًا بشأن التلوث بالمواد البلاستيكية، بما في ذلك تلوث البيئة البحرية (INC) في جنيف، في سويسرا، في الفترة من 5 إلى 14 آب/أغسطس 2025.

2. في ختام الجزء الأول من الدورة الخامسة المنعقدة في بوسان، جمهورية كوريا، اتفقنا على رفع الجلسة واستئنافها لاحقًا، من أجل استكمال التفويض الممنوح لنا لوضع صك دولي ملزم قانونًا بشأن التلوث بالمواد البلاستيكية، بما في ذلك تلوث البيئة البحرية.

3. لدينا جميع العناصر التي نحتاجها للنجاح في هذه المهمة الهامة. ويعكس عملنا في بوسان التقدم المهم الذي أحرزناه. ووافقت اللجنة على استخدام مشروع نص الرئيس كنقطة انطلاق لهذه المرحلة النهائية من مفاوضاتنا. ويجب أن تكون أولويتنا الوحيدة الآن هي حل القضايا المتبقية التي لم يتوصل الأعضاء بعد إلى أرضية مشتركة بشأنها في دورتنا المستأنفة.

4. وقد شجعتني كثيرًا رؤية استمرار مشاركة الأعضاء مع بعضهم البعض منذ ملتقانا في بوسان، في محافل منها الاجتماع غير الرسمي لرؤساء الوفود الذي عُقد في الفترة من 30 حزيران/يونيه إلى 2 تموز/يوليه 2025 في نيروبي. وقد أوضح هذا العمل غير الرسمي أن هناك التزامًا قويًا بين الأعضاء بإيجاد حلول معًا. ولتحقيق ذلك، يجب أن نضمن تنظيم عملنا في جنيف وتنفيذه بأكثر الطرق الممكنة كفاءة وفعالية.

[1] لم يتم تحرير هذه الوثيقة رسميًا.

5. وفي هذا السياق، ترمي هذه المذكرة إلى إرشاد الأعضاء في تحضيراتهم للجزء الثاني من الدورة الخامسة، وإلى رسم معالم المسار المؤدي إلى إتمام نص الصك الذي فوّضت الجمعية العامة للأمم المتحدة للبيئة بإعداده بموجب قرارها رقم 14/5.[2]

6. يجب قراءة هذه المذكرة بالتوازي مع وثائق الاجتماع.[3]

ثانيًا - الغرض من الاجتماع

7. الغرض من الجزء الثاني من الدورة الخامسة هو تحقيق أهداف اللجنة من خلال:

أ. إتمام نص الصك الدولي الملزم قانونًا بشأن التلوث بالمواد البلاستيكية، بما في ذلك تلوث البيئة البحرية، الذي فوّضت الجمعية العامة للأمم المتحدة للبيئة بإعداده بموجب قرارها رقم 14/5، والموافقة عليه وإحالته إلى المؤتمر الدبلوماسي للنظر فيه واعتماده ؛

ب. تحديد القضايا والمجالات التي ينبغي فيها القيام بالأعمال التحضيرية، حسبما يراه الأعضاء ضروريًا، في الفترة الانتقالية بين المؤتمر الدبلوماسي والدورة الأولى لمؤتمر الأطراف، وكذلك أي إجراءات لتسهيل الدخول المبكر حيز التنفيذ والتحضيرات التي تقوم بها الدول للتصديق، لكي ينظر فيها المؤتمر الدبلوماسي ويعتمدها.

ثالثًا - طرائق عقد الدورة

8. اتخذت حكومة سويسرا والأمانة الترتيبات اللازمة لعقد الدورة في مكتب الأمم المتحدة في جنيف، في سويسرا، في الفترة من يوم الثلاثاء 5 آب/أغسطس إلى يوم الخميس 14 آب/أغسطس 2025.

9. ستُعقد مشاورات إقليمية في موقع الاجتماع يوم الاثنين 4 آب/أغسطس 2025. وستكون هناك أيضًا فرصة لعقد الاجتماعات الإقليمية طوال مدة الدورة.

10. ستُعقد الجلسات العامة في الجزء المستأنف من الدورة الخامسة بجميع اللغات الرسمية الست للأمم المتحدة. ومع مراعاة ممارسات الأمم المتحدة، ستُعقد أي اجتماعات بخلاف الجلسات العامة، بما في ذلك اجتماعات مجموعة الاتصال، باللغة الإنكليزية فقط. ستُعقد الدورة بالحضور الشخصي، وتُبَث الجلسات العامة بثًّا شبكيًا مباشرًا.

رابعًا - افتتاح الدورة المستأنفة

11. سيُفتتح الجزء الثاني من الدورة الخامسة للجنة في الساعة 10 صباحًا يوم الثلاثاء 5 آب/أغسطس 2025. أقترح أن ننتقل بسرعة إلى هذا البند من جدول الأعمال. وحرصاً على الوقت ونظراً إلى حجم العمل الذي ينتظرنا، أدعو الأعضاء ومجموعات الأعضاء إلى تقديم أي بيانات كتابية من خلال منصة وثائق الدورة للجنة التفاوض الحكومية الدولية، التي ستكون متاحة اعتباراً من افتتاح الجلسة المستأنفة. وبالتالي، لا أتوقّع تقديم بيانات من الأعضاء أو من مجموعات الأعضاء في الجلسة العامة. علاوة على ذلك، يمكن للأعضاء أن يقدموا البيانات المحددة والتقنية بشكل أكثر فعالية في مجموعات الاتصال.

12. إدراكًا لمحدودية فرص تدخلات المراقبين في العملية الحكومية الدولية الرسمية، أقترح أن نخصص 30 دقيقة في نهاية الاجتماع العام للاستماع إلى المراقبين الذين يمثلون مختلف الدوائر الانتخابية الواسعة. وستتاح منصة الوثائق عبر الإنترنت للمراقبين أيضًا ليشاركوا البيانات المكتوبة.

خامسًا - انتخاب أعضاء المكتب

13. لا يُتوقَّع إجراء انتخابات لأعضاء المكتب، وبالتالي، لا يُتوقَّع الخوض مجددا في هذا البند من جدول الأعمال خلال الجزء الثاني من الدورة الخامسة.

14. إذا لزم إجراء انتخابات، سيتم إجراؤها وفقًا للمادتين 11 و13 من مشروع النظام الداخلي المنطبق مؤقتًا على عمل اللجنة (الوارد في الوثيقة UNEP/PP/ INC.5/3).

سادسًا - المسائل التنظيمية

أ. النظام الداخلي

[2] متاح على https://wedocs.unep.org/bitstream/handle/20.500.11822/39764/END%20PLASTIC%20POLLUTION%20-%20TOWARDS%20AN%20INTERNATIONAL%20LEGALLY%20BINDING%20INSTRUMENT%20-%20English.pdf?sequence=1&isAllowed=y

[3] ترد قائمة بوثائق الاجتماع في مرفق هذه المذكرة.

15. اتفقت اللجنة في دورتها الأولى على أن يُطبَّق مشروع النظام الداخلي، بصيغته الواردة في الوثيقة UNEP/PP/INC.5/3،[4] على أعمالها بصفة مؤقتة.

16. قررت اللجنة في دورتها الثانية اعتماد البيان التفسيري التالي المتعلق بالفقرة 1 من المادة 38:

تدرك لجنة التفاوض الحكومية الدولية، بناءً على المناقشات التي جرت بشأن مشروع النظام الداخلي للجنة التفاوض الحكومية الدولية، أن هناك تبايُنًا في الآراء بين أعضاء لجنة التفاوض الحكومية الدولية حول الفقرة 1 من المادة 38، وانعكاسها في تقرير لجنة التفاوض الحكومية الدولية عن أعمال دورتها الأولى. ولذلك، شكّل التطبيق المؤقت للفقرة 1 من المادة 38 من مشروع النظام الداخلي موضوع نقاش. في حال طُبِّقت الفقرة 1 من القاعدة 38 قبل اعتماد النظام الداخلي رسميًا، يُتوقّع أن يستحضر الأعضاء عدم الاتفاق بشأنها.

17. لذلك، سيستمر تطبيق مشروع النظام الداخلي على أعمال اللجنة بصفة مؤقتة، على النحو المقرّر في دورتها الأولى. ولا يُتوقَّع الخوض مجددا في هذا البند من جدول الأعمال خلال الجزء الثاني من الدورة الخامسة.

ب. إقرار جدول الأعمال

18. في الجزء الأول من دورتها الخامسة، المنعقدة في 25 تشرين الثاني/نوفمبر 2024، اعتمدت اللجنة جدول أعمال دورتها الخامسة وذلك بناءً على جدول الأعمال المؤقت (UNEP/PP/ INC.5/1) وعلى النحو المتفق عليه في الدورة الرابعة. لذا، لا يُتوقَّع الخوض مجددا في هذا البند من جدول الأعمال خلال الجزء الثاني من الدورة الخامسة.

19. يَرد جدول الأعمال المعتمد في الفقرة 21 من مشروع تقرير اللجنة، بشأن أعمال الجزء الأول من دورتها الخامسة (UNEP/PP/ INC.5/8) وهو مبيَّن في الوثيقة UNEP/PP/ INC.5/1/Rev.1.[5]

سابعًا - إعداد صك دولي ملزم قانونًا بشأن التلوث بالمواد البلاستيكية، بما في ذلك التلوث في البيئة البحرية

20. نظرًا لمحدودية الوقت المتاح لنا في الدورة المستأنفة لإكمال ولايتنا، من الضروري أن ننظم عملنا بهدف تعزيز دورة ناجحة تنفذ ولاية قرار جمعية الأمم المتحدة للبيئة 14/5 بطريقة شاملة وشفافة.

21. يجب أن يسترشد نهجنا بأكمله في تنظيم عملنا بهدف إكمال مفاوضاتنا من خلال التوصل إلى اتفاق بشأن نص الصك وتحديد أي قضايا تتطلب اهتمام المؤتمر الدبلوماسي. ويجب أن نركز على سد الثغرات المتبقية، وحل الخلافات، والتوصل إلى اتفاق بشأن نص الصك. وقد ترغب اللجنة أيضًا في النظر في إدراج أي قضايا قد تحتاج إلى نظر مؤتمر الأطراف في تقرير الدورة.

أ. استكمال الصياغة النهائية لنص الصك

22. لقد تشاورت مع الأعضاء في مناسبات منها الاجتماعات المنتظمة مع المكتب والاجتماع غير الرسمي لرؤساء الوفود الذي عقدته في الفترة من 30 حزيران/يونيه إلى 2 تموز/يوليه 2025، حول الطريقة الأكثر فعالية لتنظيم عملنا لدعم إتمام نص الصك في الدورة المستأنفة. واستنادًا إلى هذه المشاورات وأهداف الدورة المستأنفة، أقترح تنظيم العمل أدناه. ويستند نهجي المقترح إلى ضمان إمكانية بدء مفاوضات نصية تشمل جميع المواد في أقرب وقت ممكن.

ب. الجلسات العامة

23. سيبدأ عمل اللجنة باجتماع عام يوم الثلاثاء 5 آب/أغسطس 2025، وسيُختتم باجتماع عام يوم الخميس 14 آب/أغسطس. وقد جرى الترتيب لتقديم خدمات الترجمة الفورية في الجلسات العامة خلال هذه الفترة.

24. في إطار البند 4 من جدول الأعمال ("إعداد صك دولي ملزم قانونًا بشأن التلوث بالمواد البلاستيكية، بما في ذلك التلوث في البيئة البحرية") في الجلسة العامة، سأقترح موافقة اللجنة على أن تطلب من مجموعات الاتصال التي أُنشئت في الجزء الأول من الدورة مواصلة إجراء مفاوضات نصية، على النحو المبيَّن أدناه (انظر القسم السابع.ج).

25. ستُعقد الجلسات العامة حسب الحاجة للاستماع إلى التقارير المتعلقة بالعمل الجاري، بما في ذلك أي نتائج أو قضايا تنشأ عن العمل في مجموعات الاتصال، وكذلك لتقييم التقدم العام، وتعديل طرائق عملنا حسب الحاجة، وإحالة مشروع النص إلى فريق الصياغة القانونية.

[4] UNEP/PP/ INC.5/3.

[5] انظر UNEP/PP/ INC.5/1/Rev.1/Add.1، الفقرة 7.

26. أقترح أيضًا تخصيص يوم واحد للمشاورات غير الرسمية بين الأعضاء، دون اجتماعات مقررة، يوم الأحد، الموافق 10 آب/أغسطس 2025.

ج. صلاحيات مجموعات الاتصال وطرائق العمل

27. في الجزء الأول من الدورة الخامسة، أنشأت اللجنة أربع مجموعات اتصال واتفقت على رؤسائها المشاركين. أقترح أن نحافظ، إلى أقصى حد ممكن، على ترتيبات مماثلة للدورة المستأنفة، مع تعديلها حسب الضرورة لتعكس التطورات التي طرأت منذ ذلك الحين.

28. وفقًا لذلك، أقترح تكليف مجموعات الاتصال بإجراء مفاوضات نصية، كما هو موضح في الجدول 1، باستخدام نص الرئيس بتاريخ 1 كانون الأول/ديسمبر 2024 كنقطة انطلاق، دون المساس بحق أي عضو في اقتراح إضافات أو حذف أو تعديل للنص خلال الدورة المستأنفة.

الجدول 1 – مجموعات الاتصال المقترحة والتخصيص المواضيعي

	التخصيص المواضيعي
مجموعة الاتصال 1	المادة 2 – التعريفات المادة 3 – المنتجات البلاستيكية المادة 4 – الإعفاءات المادة 5 – تصميم المنتجات البلاستيكية المادة 6 – [العرض] [الإنتاج المستدام] النطاق
مجموعة الاتصال 2	المادة 7 – الانبعاثات والتسربات المادة 8 – إدارة النفايات البلاستيكية المادة 9 – التلوث الحالي بالمواد البلاستيكية المادة 10 – الانتقال العادل
مجموعة الاتصال 3	المادة 11 – الآلية [والموارد] المالية المادة 12 – بناء القدرات والمساعدة التقنية ونقل التكنولوجيا، بما في ذلك التعاون الدولي
مجموعة الاتصال 4	تمهيد المادة 1 – الهدف المادة 1 مكرر – المبادئ والنهج المادة 13 – التنفيذ والامتثال المادة 14 – الخطط الوطنية المادة 15 – الإبلاغ المادة 16 – تقييم الفعالية المادة 17 – تبادل المعلومات المادة 18 – الإعلام العام والتوعية والتثقيف والبحث المادة 19 – الصحة المادة 20 – مؤتمر الأطراف المادة 20 مكرر – الهيئات الفرعية المادة 21 – الأمانة المادة 22 – تسوية المنازعات المادة 23 – التعديلات على الاتفاقية [المادة 24 – اعتماد المرفقات وتعديلها] المادة 25 – الحق في الانتخاب المادة 26 – التوقيع المادة 27 – التصديق أو القبول أو الموافقة أو الانضمام المادة 28 – الدخول في حيز النفاذ المادة 29 – التحفظ المادة 30 – الانسحاب المادة 31 – الوديع المادة 32 – النصوص الأصلية

29. من المتوقَّع أن تضطلع كل مجموعة اتصال، فيما يخص جميع المسائل الداخلة في نطاق ولايتها، بما يلي:

أ. إجراء مفاوضات نصية وتقديم مقترحات لتنظر فيها اللجنة؛
ب. وتحديد أي قضايا، عند الاقتضاء، يتم توجيه انتباه المؤتمر الدبلوماسي إليها.

30. يرأس كل مجموعة اتصال رئيسان مشاركان، على النحو المتفق عليه في الجزء الأول من الدورة. لم يعد اثنان من الرؤساء المشاركين المعينين في الجزء الأول من الدورة، السيدة هان مين يونغ من جمهورية كوريا والسيد أوليفر بواتشي من غانا، متاحين للعمل بهذه الصفة. لذا قمت بالتشاور بشأن البدائل المحتملة، للتعيين في الدورة المستأنفة. وسأقترح أن تعيّن اللجنة السيد بيتر جاستيس ديري من غانا والسيد غو كوباياشي من اليابان، ليحلا محل السيد بواتشي والسيدة هان مينيونغ، على التوالي، بصفتهما رئيسين مشاركين لمجموعة الاتصال.

31. لذا سيتولى الرئاسة المشتركة لمجموعات الاتصال الأشخاص التالية أسماؤهم:

مجموعة الاتصال	الرؤساء المشاركون
مجموعة الاتصال 1	أكسل بورشمان (ألمانيا) ماريا أنجيليكا إيكيدا (البرازيل)
مجموعة الاتصال 2	توليا تويكا (فنلندا) بيتر جاستيس ديري (غانا)
مجموعة الاتصال 3	كيت لينش (أستراليا) جوين سيسيور (بالاو)
مجموعة الاتصال 4	السيد لينروي كريستيان (انتيغوا وبربودا) جو كوباياشي (اليابان)

32. سينعكس التقدم المحرز في مجموعات الاتصال بانتظام في النتائج الصادرة عن مجموعات الاتصال. وسيتم تجميع نتائج عملها اعتبارًا من يوم الجمعة 8 آب/أغسطس 2025، في وثيقة واحدة في الوقت المناسب لتنظر فيها اللجنة في جلسة عامة صباح يوم السبت 9 آب/أغسطس. ويُتوقّع من كل مجموعة اتصال أن تقدم مشروع نص منمقًا قدر الإمكان، وأن يشمل جميع المواد التي تدخل ضمن ولايته.

33. على وجه التحديد ،يجب على كل مجموعة اتصال أن تقدم، كجزء من نتائج عملها:

أ. النص الذي يوجد بشأنه توافق، والذي يمكن للجلسة العامة إحالته إلى فريق الصياغة القانونية ؛
ب. أي عناصر نصية تتطلب مزيدًا من التنميق، والسبل والخيارات الممكنة للتوصل إلى اتفاق ؛
ج. أي قضايا يطرحها المؤتمر الدبلوماسي للنظر.

34. مع وجوب تمتع كل مجموعة اتصال بالمرونة اللازمة لتنظيم عملها بأكثر الطرق فعالية لتعزيز التقارب ومواصلة تطوير مشروع نص الصك في جميع المجالات الداخلة في نطاق ولايتها، سيكون من المهم ضمان قدر من الاتساق في سير العمل بين مجموعات الاتصال. وسأطلب من الرؤساء المشاركين توضيح نهجهم في تسيير أعمالهم في البداية.

35. لضمان إمكانية تقدم المفاوضات النصية بأكبر قدر ممكن من الفعالية في مجموعات الاتصال، سيكون من المهم تشجيع الرؤساء المشاركين وتمكينهم من تيسير التوافق بنشاط ومواصلة تطوير النص ،بطرق منها تقديم صيغ أولية مبكرة للغة التي تجسد عمل مجموعة الاتصال، أو اقتراح صيغ توفيقية لتنظر فيها مجموعة الاتصال. ومن المهم أن تكون ملكية النصوص الصادرة عن مجموعات الاتصال جماعية.

36. يجب أن تتمتع مجموعات الاتصال أيضًا بالمرونة في اللجوء إلى طرائق العمل المختلفة حسب الحاجة، بما في ذلك من خلال البيئات غير الرسمية، لتطوير نص من شأنه أن يربط المواقف لتحقيق الحلول. وينبغي إبلاغ فريق الاتصال على الفور بأي نتائج لهذا العمل غير الرسمي الذي يقوم به الأعضاء للنظر فيها.

37. من الضروري أن يشارك الأعضاء أنفسهم مشاركة نشطة، بسبل منها إجراء المشاورات غير الرسمية من أجل تسهيل الحوار واستكشاف الحلول واقتراح صيغ قد تُشكّل أرضية مشتركة للتوافق. وينبغي أن تهدف المقترحات المقدمة خلال الدورة إلى سد الثغرات بهدف تسهيل التقارب. ويُشجّع الأعضاء الراغبون في تقديم مثل هذه المقترحات التوفيقية للنظر فيها في مجموعة الاتصال ذات الصلة بشدة على تقديمها بشكل مشترك، وحسب الاقتضاء، بعد التشاور مع الأعضاء الآخرين.

38. قد تقترح مجموعتان اتصال أو أكثر أيضًا مناقشة المسائل بشكل مشترك ضمن ولايات كل منهما، حسب الحاجة، مع مراعاة الاعتبارات الواردة في الفقرة 40 أدناه.

39. في جلسة عامة صباح يوم السبت 9 آب/أغسطس 2025، سنحتاج إلى إجراء تقييم جماعي، في ضوء نتائج عمل مجموعات الاتصال في الأيام الأربعة الأولى على النحو المبين في الفقرة 32. في هذه المرحلة، قد نحتاج إلى النظر في أي تعديلات على طرائق العمل للسماح لنا بالتركيز على السبل والخيارات الرامية للتوصل إلى اتفاق بشأن القضايا المفتوحة.

40. لن يتم تحديد موعد أكثر من اجتماعين لمجموعات الاتصال في الوقت نفسه. ويرد في الجدول 2 (الصفحة 9) مشروع جدول زمني للأيام الخمسة الأولى من الدورة المستأنفة، استنادًا إلى تنظيم العمل المقترح المبين أعلاه، لتسهيل استعدادات الأعضاء ودعم البدء الفعال لعملنا. ويمكن وضع جدول الاجتماعات للأيام اللاحقة على مدار الدورة في ضوء التقدم المحرز.

د. فريق الصياغة القانونية

41. وافقت اللجنة في دورتها الرابعة على إنشاء فريق مفتوح العضوية للصياغة القانونية، يتولى إجراء مراجعة قانونية لأي من عناصر مشروع النص التي تُحال إليه من اللجنة، بهدف التأكد من أن الصياغة سليمة من الناحية القانونية، وتقديم توصيات بشأن الصياغة إلى اللجنة للنظر فيها. خلال الجزء الأول من الدورة الخامسة، عينت اللجنة السيد إياد الجبران (المملكة العربية السعودية)، والسيدة أنيك بودوين (كندا)، والسيد جان كينفاك (الكاميرون) كرؤساء مشاركين لفريق الصياغة القانونية.

42. سيعقد الرؤساء المشاركون اجتماعات فريق الصياغة القانونية خلال الدورة المستأنفة عند الحاجة للنظر في مشروع النص المحال إليه من جانب الجلسة العامة للجنة. ستتم دعوة فريق الصياغة القانونية إلى إحالة أي نص أكمل مراجعته إلى اللجنة في أقرب وقت ممكن، مع تقدم عمله، ولفت انتباه اللجنة إلى أي قضايا تتعلق بالسياسة قد يواجهها في سياق عمله.

43. يجب أن نسعى لإحالة مشروع النص في أقرب وقت ممكن إلى فريق الصياغة القانونية. بالإضافة إلى ذلك، يمكن أن يُطلب من فريق الصياغة القانونية، في نهاية الدورة، مراجعة كامل مشروع النص للتأكد من الاتساق العام قبل تقديمه للموافقة الرسمية من جانب اللجنة.

44. يجب أن يهدف فريق الصياغة القانونية إلى الانتهاء من عمله في موعد أقصاه يوم الأربعاء 13 آب/أغسطس 2025، بهدف إتاحة نتائج عمله في الوقت المناسب لتنظر فيها اللجنة في جلسة عامة يوم الخميس 14 آب/أغسطس. مع بذل كل جهد ممكن لضمان أن تُتاح لفريق الصياغة القانونية فرصة لمراجعة النص، ينبغي الإشارة إلى أنه قد يتعذّر إخضاع جميع أجزاء النص لمثل هذه المراجعة.

هـ. نظر الجلسة العامة في عمل مجموعات الاتصال وفريق الصياغة القانونية

45. وفقًا للممارسة المعتادة، بمجرد الانتهاء من المفاوضات حول نص الصك، سيتعين على اللجنة النظر في نص الصك بهدف الموافقة الرسمية عليه.

46. قد ترغب اللجنة أيضًا، خلال جلستها العامة الختامية، في النظر في العنوان الرسمي لمشروع الصك والموافقة عليه.

ثامنًا - مسائل أخرى

47. أقترح تناول البند 5 من جدول الأعمال ("مسائل أخرى") في جلسة عامة يوم الخميس 14 آب/أغسطس 2025.

48. في إطار هذا البند، أقترح أن تتناول اللجنة، في ضوء الممارسة الحالية في المفاوضات بشأن الاتفاقات البيئية متعددة الأطراف، أي قضايا ومجالات ينبغي إجراء الأعمال التحضيرية لها بعد المؤتمر الدبلوماسي استعدادًا للاجتماع الأول لمؤتمر الأطراف. ويمكن أن تنعكس هذه القضايا والمجالات في تقرير لجنة التفاوض الحكومية الدولية، الذي سيكون متاحًا للمؤتمر الدبلوماسي عندما ينظر في قراراته، بما في ذلك القرار المتعلق بالترتيبات المؤقتة.

49. في إطار البند نفسه، قد ترغب اللجنة أيضًا في أن تطلب رسميًا من المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، بصفته منظم المؤتمر الدبلوماسي وفقًا للفقرة 12 من قرار جمعية الأمم المتحدة للبيئة 14/5، عقد اجتماع تحضيري للمؤتمر الدبلوماسي، بما في ذلك لغرض النظر في مشاريع القرارات لإحالتها إلى المؤتمر الدبلوماسي.

50. إذا رغب أي عضو في إثارة أي مسائل أخرى في إطار هذا البند، أدعوه إلى إبلاغي في جلسة عامة يوم الثلاثاء 5 آب/أغسطس 2025.

تاسعًا - اعتماد التقرير واختتام الدورة

51. في نهاية الجزء الأول من الدورة، اعتمدت اللجنة النص الحالي للتقرير للجزء الأول من الدورة على أساس مشروع التقرير الذي تم تعميمه[6]، على أساس أنه سيُطلب منها اعتماد ما تبقى من التقرير، بمجرد صياغته وتعميمه على جميع الأعضاء، في الدورة الخامسة المستأنفة. ستُدعى اللجنة إلى النظر في ما تبقى من التقرير عن أعمال الجزء الأول من الدورة الخامسة واعتماده في إطار هذا البند من جدول الأعمال. وفي إطار هذا البند من جدول الأعمال أيضًا، سيُقدَّم مشروع تقرير الجزء الثاني من الدورة لاعتماده في نهاية الدورة، مع تسجيل الأجزاء الأولى من الإجراءات والمناقشات خلال الدورة المستأنفة. وسأدعو اللجنة إلى تكليف المقرر بوضع الصيغة النهائية لذلك التقرير في أقرب وقت ممكن بعد الدورة، بمساعدة الأمانة وبتوجيهاتي العامة.

عاشرًا - النتائج المحتملة للدورة الخامسة للجنة

52. بحلول نهاية الجلسة المستأنفة، سيتعين على اللجنة الموافقة على نص الصك الدولي الملزم قانونًا بموجب قرار جمعية الأمم المتحدة للبيئة 14/5 بهدف النظر فيه لاعتماده من جانب المؤتمر الدبلوماسي، وفقًا لذلك القرار.

[6] أي حتى الفقرة 62 من مشروع التقرير على النحو الوارد في UNEP/PP/ INC.5/8.

53. قد ترغب اللجنة أيضًا في النظر في أي توصيات للمؤتمر الدبلوماسي.

54. أخيرًا، دعونا نتذكر جميعًا أنه لا يزال من مسؤوليتنا الجماعية، أكثر من أي وقت مضى، تقديم صك دولي ملزم قانونًا يكون فعالًا في مواجهة التحدي البيئي الملح الذي نواجهه، والذي سيحمي الأجيال القادمة والبيئة من التلوث بالمواد البلاستيكية، بما في ذلك في البيئة البحرية. وأعتمد على كل مشارك في عمل اللجنة للوصول إلى جنيف بالعزم والدافع والمشاركة البناءة، والاستعداد لإظهار المرونة، التي نحتاجها جميعًا لتحقيق هذا الهدف الهام.

السفير لويس فاياس فالدفييسو
مذكرة من إعداد رئيس لجنة التفاوض الحكومية الدولية

الجدول 2 - مسودة الجدول الزمني (الأيام من 1 إلى 5)

	اليوم الأول	اليوم الثاني	اليوم الثالث	اليوم الرابع	اليوم الخامس
	الثلاثاء، 5 آب/أغسطس	الأربعاء، 6 آب/أغسطس	الخميس، 7 آب/أغسطس	الجمعة، 8 آب/أغسطس	السبت، 9 آب/أغسطس
10 - 11:30 صباحًا	الجلسة العامة	مجموعات الاتصال	مجموعات الاتصال	مجموعات الاتصال	الجلسة العامة
11:30 صباحًا - 1:00 ظهرًا	مجموعات الاتصال	مجموعات الاتصال	مجموعات الاتصال	مجموعات الاتصال	الأعمال على النحو المتفق عليه في الجلسة العامة صياغة صيغ توفيقية يمكن أن تشكّل أرضية مشتركة، وتُمهّد لإحالتها إلى فريق الصياغة القانونية (LDG)
01:00 - 03:00 ظهرًا					
من 03:00 ظهرًا إلى 06:00 مساءً	مجموعات الاتصال	مجموعات الاتصال	مجموعات الاتصال	مجموعات الاتصال	الأعمال على النحو المتفق عليه في الجلسة العامة صياغة صيغ توفيقية يمكن أن تشكّل أرضية مشتركة، وتُمهّد لإحالتها إلى فريق الصياغة القانونية (LDG)
	مجموعات الاتصال	مجموعات الاتصال	مجموعات الاتصال	مجموعات الاتصال	
06:00 - 07:30 مساءً	الاستقبال الذي يُنظّمه البلد المضيف				
07:30 - 09:00 مساءً	مجموعات الاتصال	مجموعات الاتصال	مجموعات الاتصال	إصدار نتائج عمل مجموعة الاتصال (يتم تجميعها في وثيقة واحدة)	الأعمال على النحو المتفق عليه في الجلسة العامة صياغة صيغ توفيقية يمكن أن تشكّل أرضية مشتركة، وتُمهّد لإحالتها إلى فريق الصياغة القانونية (LDG)

المرفق

قائمة الوثائق المعدة للجزء الثاني من الدورة الخامسة

1.UNEP/PP/ INC.5/1/Rev	جدول الأعمال
UNEP/PP/INC.5/1/ 1.Add.1/Rev	جدول الأعمال المشروح
3/5.UNEP/PP/ INC	مشروع النظام الداخلي لعمل لجنة التفاوض الحكومية الدولية لوضع صك دولي ملزم قانونًا بشأن التلوث بالمواد البلاستيكية، بما في ذلك التلوث في البيئة البحرية
8/5.UNEP/PP/ INC	مشروع تقرير لجنة التفاوض الحكومية الدولية لوضع صك دولي ملزم قانونًا بشأن التلوث بالمواد البلاستيكية، بما في ذلك التلوث في البيئة البحرية، عن أعمال الجزء الأول من دورتها الخامسة

نص الرئيس المؤرخ 1 كانون الأول/ديسمبر 2024